

B-Speech® RTX1

Benutzerhandbuch
User Manual
Manual d'utilisation
Modo de uso
Manuale dell'utente





GB User Manual	5 – 12
D Benutzerhandbuch	13 – 20
F Manual d'utilisation	21 – 29
E Modo de uso	30 – 38
I Manuale dell'utente	39 – 47

FCC Information

This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received; including interference that may cause undesired operation.

Federal Communications Commission (FCC) Statement

This Equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference and
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC RF Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Warning:

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user authority to operate the equipment.

Tested to comply with FCC standard. FOR HOME OR OFFICE USE.

Warning:

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

Disclaimer

The information in this document is subject to change without notice. The manufacturer makes no representations or warranties with respect to the contents hereof and specifically disclaim any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. The manufacturer reserves the right to revise this publication and to make changes from time to time in the content hereof without obligation of the manufacturer to notify any person of such revision or changes.

Trademark Recognition

Bluetooth is a trademark of the Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). The Bluetooth trademark is owned by Bluetooth SIG, Inc. USA.

Other product names used in this manual are the properties of their respective owners and are acknowledged.

This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (99/5/EC). B-Speech hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guidelines and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of conformity on the Internet at <http://www.b-speech.com>.

Congratulations

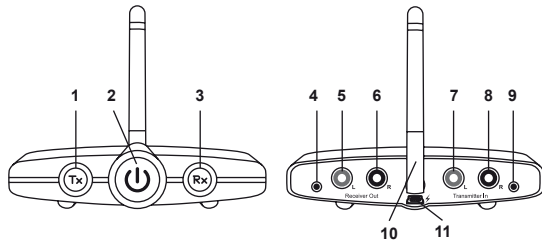
Congratulations to your purchase of the B-Speech® RTX1 professional transmitter and receiver. The B-Speech® RTX1 offers the possibility to transmit stereo audio signals via Bluetooth® from devices such as hi-fi systems, TV, MP3, mobile phones or other output equipment to Bluetooth® receivers within 30 metres (transmitter mode). Moreover, it is also able to play data received via Bluetooth® in complete stereo quality using your customary devices such as speakers, hi-fi systems, or wired

headsets (receiver mode). The B-Speech® RTX1 has RCA plugs and offers numerous application possibilities.

Package contents

- B-Speech® RTX1
- AC adapter
- Antenna terminal
- RCA to 3.5mm cable
- 3.5mm to 3.5mm cable
- Manual

Function overview



1. Tx button
2. Multifunction button
3. Rx button
4. 3.5 mm output
5. RCA output left
6. RCA output right
7. RCA input left
8. RCA input right
9. 3.5 mm input
10. Antenna
11. Mini-USB power input

LED Functions

Status

- Pairing
- Rx Mode Connecting
- Rx Mode Connected
- Tx Mode Connecting
- Tx Mode Connected
- Not Connected
- Searching

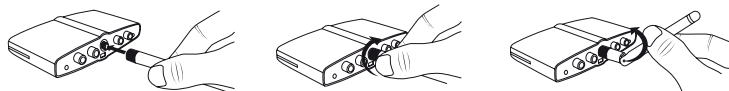
LED

- Red and blue blinks alternately
- Blue blinking
- Blue is permanently on
- Red blinking
- Red is permanently on
- Red or blue blinks every 2 sec.
- Red or blue blinks every 0.5 sec.

Get started

Attach the antenna

Screw the package included antenna on to the rear of the RTX1 antenna terminal by firmly turning it to the right. Set up the antenna and set it to the desired position.



Note: Different antenna positions can affect wireless working range. Check which position gives you the best result.

Connect the AC adapter

Plug the AC adapter into the wall socket. Connect the other end of the USB cable to the rear side of the RTX1.

Connect audio cables

When using the RTX1 as a receiver for audio, plug the RCA or 3.5mm jack cables into the ports labelled "Receiver Out".

When using the RTX1 as a transmitter for audio, plug the RCA or 3.5mm jack cables into the ports labelled "Transmitter In".

Power On/Off

To power on RTX1 press and hold the multifunction button for at least 3 seconds. The LED will turn on. To power off RTX1 press and hold the multifunction button for at least 4 seconds. The LED will turn off.

Pairing

Your RTX1 needs to be paired to a Bluetooth® device before it can be used. This is a two part process; one part is carried out on the RTX1 and the other is carried out by the Bluetooth® device you want to connect to.

Note: Various Bluetooth® devices use different methods of pairing.

With your RTX1 turned on, press the Rx or Tx Button to enter pairing mode. The LEDs will alternate rapidly between blue and red which indicates that the RTX1 is in pairing mode.

Receiver mode (Rx)

The RTX1 can be used to receive audio data from A2DP capable Bluetooth® devices in transmitter mode and outputs them through the RCA or 3.5mm jack connectors.

Application examples:	Mobile phone	> RTX1	> Hi-Fi System
	Computer	> RTX1	> Speakers
	BT Transmitter	> RTX1	> Wired Headphones

1. Connect the required cables into the rear sided RCA or 3.5mm jacks of RTX1 marked with "Rx Output".
2. Switch on RTX1 and select the receiver mode by pressing the Rx button. Your RTX1 is in pairing mode and will search for other Bluetooth® transmitters which are in pairing mode.
3. Use your mobile phone, Computer or other Bluetooth® transmitter to search for Bluetooth® audio devices. The Bluetooth® should indicate that it has found "RTX-1". Confirm that you want to pair it with RTX1 together. If you are unsure how to go through the pairing process, please refer to the user manual of your Bluetooth® device or the installed Bluetooth® software stack of your Computer. When asked for a pin key, enter "0000" and confirm to connect it to your RTX1. When using a Bluetooth® transmitter without display, simply turn on pairing or connect mode on your Bluetooth® transmitter and wait a few seconds until it established the connection with RTX1.
4. You can now enjoy your favourite music wirelessly. To control music playback you can use the multifunction button on the RTX1 to play/pause music streaming.

Note: If you lost the connection or temporarily disconnected your mobile phone/Computer, shortly press the multifunction button on the RTX1 to re-establish the connection. To use the play/pause feature your Computer/mobile phone must support the AVRCP profile.

Transmitter mode (Tx)

The RTX1 can be used to transmit audio signals from devices connected to the RCA or 3.5mm jack connectors to A2DP capable Bluetooth® devices in receiver mode.

Application examples:	Television	> RTX1	> BT Receiver
	Game Console	> RTX1	> BT Headset
	Computer	> RTX1	> BT Speaker

1. Connect the required cables into the RTX1s rear sided RCA or 3.5mm jacks marked with "Tx Input".
2. Switch on RTX1 and select the transmitter mode by pressing the Tx button. Your RTX1 is in pairing mode and will search for other Bluetooth® receivers which are in pairing mode.
3. Use your Bluetooth® receiver and search for the "RTX-1". Confirm to pair it with RTX1. If you are unsure how to go through the pairing process, please refer to the user manual of your Bluetooth® receiver. When asked for a pin key, enter "0000" and confirm to connect it to your RTX1.
When using a Bluetooth® receiver without display, simply turn on pairing or connect mode on your Bluetooth® receiver and wait a few seconds until it established the connection with RTX1.
4. You can now enjoy your favourite music wirelessly over your Bluetooth® device.

Note: If you lost the connection or temporarily disconnected your Bluetooth® device, shortly press the multifunction button on the RTX1 to re-establish the connection.
When changing from Rx to Tx mode or vice versa pairing and connecting the RTX1 must be reapplied.

Troubleshooting

Problem

RTX1 cannot be switched on

Solution

Check the power connection and make sure you pressed the multifunction button for at least 3 seconds.

Wireless working range to low

Make sure you attached the antenna correctly and are within 10 metres range for Rx and 30 metres for Tx mode.

No audio output

Check the cable connections and correct configuration.

Can't connect to RTX1

Make sure the Bluetooth® device support A2DP and pin code 0000, 1234 and 8888.
When changing from Rx to Tx mode or vice versa pairing and connecting the RTX1 must be reapplied.

Technical Specifications

- Model number: RTX-1 Trademark: B-Speech
- BT version 2.1+EDR / Class 2(Rx) / Class 1 (Tx)
- Supports A2DP, AVRCP profile
- Operating Temperature: -10 to +40°C
- Storage Temperature: -20 to +60°

Safety advice

- Do not open the device
 - Do not hold the device under water
 - Disconnect electronic devices from the power when not using them for longer time.
 - Do not use the device when it has visible defects.
- No commitment for any damage at misuse.

Warranty

B-Speech products are subject to a strict quality control.

- A copy of your receipt or other proof of purchase is required.
- The warranty is void if the serial number, date code label or product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, installation, modification or repair by unauthorized third parties.
- The responsibility for our products is limited to the repair or replacement of the product at our discretion.
- All warranty on our products is limited to two years from the date of purchase.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components subject to normal wear and tear, such as microphone, decorative finishes, batteries and other accessories.
- We are not liable for any incidental or consequential damages arising from the use or misuse of any our products.
- This warranty gives you specific rights but you may have other rights depending on your location.
- Unless otherwise instructed in the user guide, the user may not, under any circumstances, attempt to perform service, adjustments or repairs on this unit, whether in or out of warranty. It must be returned to the sales outlet, factory or authorized service agency for all such work.
- We do not assume any responsibility for any loss or damage incurred during shipping. Any repair work on our products by unauthorized third parties nullifies any warranty.

In case you need technical support, please contact our support-team by e-mail under service@b-speech.com.

Haftungsausschluss

Änderungen der Informationen in diesem Dokument sind vorbehalten. Der Hersteller gibt keine Zusicherungen oder Gewährleistungen hinsichtlich des hier dargestellten Inhalts und schließt insbesondere jegliche indirekten Garantien der Verkäuflichkeit oder Tauglichkeit für einen bestimmten Zweck aus. Der Hersteller behält sich das Recht vor, diese Publikation zu überarbeiten und ihren Inhalt von Zeit zu Zeit zu ändern, ohne verpflichtet zu sein, jemanden von derartigen Überarbeitungen oder Änderungen in Kenntnis zu setzen.

Anerkennung von Markenzeichen

Bluetooth ist ein Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Das Bluetooth-Markenzeichen ist im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. USA. Weitere in diesem Handbuch aufgeführte Produktnamen sind das Eigentum ihrer entsprechenden Inhaber und werden anerkannt.

Hiermit erklärt B-Speech®, dass dieses Gerät die CE-Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen und Vorgaben der Richtlinie R&TTE (1999/5/EG) trägt. Es entspricht somit den grundlegenden Anforderungen, den entsprechenden Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG. Unter www.b-speech.de finden Sie die komplette Konformitätserklärung.

Herzlichen Glückwunsch

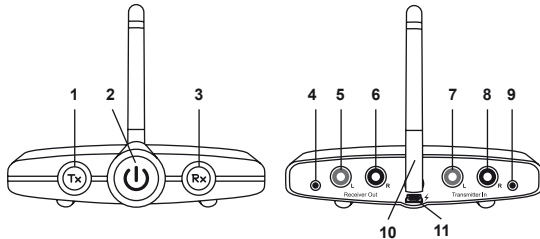
Glückwunsch zum Kauf des B-Speech® RTX1 – Profi Sender- und Empfänger. Das B-Speech® RTX1 erlaubt, es Stereo Audio-Signale über Bluetooth® von Geräten wie beispielsweise Hi-Fi Anlagen TV, MP3, Handys oder anderen Ausgabegeräten an Bluetooth® Empfänger bis zu 30 Metern zu übertragen (Transmitter Modus). Darüber hinaus ist es ebenso möglich Daten in vollständiger Stereo-Qualität auf herkömmlichen Geräten, wie Lautsprecher, Hi-Fi Anlagen oder kabelgebundenen Kopfhörern

(Receiver Modus) abzuspielen, welche über Bluetooth® empfangen werden.
Das B-Speech® RTX1 hat Chinch-Buchsen und bietet vielfältige Anwendungsmöglichkeiten.

Verpackungsinhalt

- B-Speech® RTX1
- Netzteil
- Antenne
- Chinch auf 3,5mm Kabel
- 3,5mm auf 3,5mm Kabel
- Bedienungsanleitung

Funktionsübersicht



LED Funktionen

Status

- Pairing
- Verbindet im Rx Modus
- Verbunden im Rx Modus
- Verbindet im Tx Modus
- Verbunden im Tx Modus
- Nicht verbunden
- Suchend

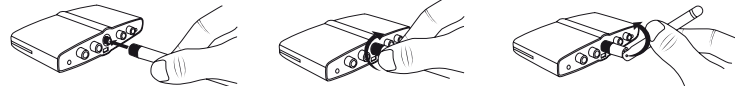
LED

- Blinkt abwechselnd Blau/Rot
- Blau blinkt
- Blau leuchtet dauerhaft
- Rot blinkt
- Rot leuchtet dauerhaft
- Rot oder Blau blinkt alle 2 Sek.
- Rot oder Blau blinkt alle 0,5 Sek.

Erste Schritte

Anbringen der Antenne

Die im Lieferumfang enthaltene Antenne an den rückseitigen Antennenanschluss des RTX1 durch drehen nach rechts festschrauben. Die Antenne aufstellen und an die gewünschte Position einstellen.



Hinweis: Unterschiedliche Antennenpositionen können die Funkreichweite beeinflussen. Überprüfen Sie welche Antennenposition das beste Ergebnis erzielt.

Anschließen des Netzteils

Das Netzteil in eine Steckdose stecken. Das andere Ende des USB-Kabels an die Rückseite des RTX1 verbinden.

Verbinden der Audiokabel

Bei Nutzung des RTX1 als Empfänger für Audiosignale, die Chinch- oder 3,5mm Kabel in die Anschlüsse mit der Markierung „Receiver Out“ stecken.

Bei Nutzung des RTX1 als Sender für Audiosignale, die Chinch- oder 3,5mm Kabel in die Anschlüsse mit der Markierung „Transmitter In“ stecken.

Ein-/Ausschalten

Zum Einschalten des RTX1 drücken und halten der Multifunktionstaste für mindestens 3 Sekunden. Die LED beginnt zu leuchten.

Zum Ausschalten des RTX1 drücken und halten der Multifunktionstaste für mindestens 4 Sekunden. Die LED erlischt.

Pairing

Das RTX1 muss mit einem Bluetooth®-Gerät gepairt werden bevor, es eingesetzt werden kann. Dieser Vorgang läuft in zwei Schritten ab: Ein Schritt wird mit dem RTX1, der andere mit dem Bluetooth®-Gerät ausgeführt.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass bei unterschiedlichen Mobiltelefonen auch unterschiedliche Pairing-Methoden angewandt werden.

Drücken Sie bei eingeschaltetem RTX1 die Rx- oder Tx Taste um in den Pairing-Modus zu wechseln. Die LEDs werden abwechselnd zwischen blau und rot wechseln und weisen darauf hin, dass das RTX1 im Pairing-Modus ist.

Empfangsmodus (Rx)

Das RTX1 kann genutzt werden um Audiosignale von A2DP-fähigen Bluetooth®-Geräten über die Chinch oder 3,5mm Anschlüsse auszugeben, welche im Sendemodus arbeiten.

Anwendungsbeispiele:	Handy	> RTX1	> HiFi-Anlage
	Computer	> RTX1	> Lautsprecher
	BT Sender	> RTX1	> Kabelgebundene Kopfhörer

1. Die benötigten Kabel in die rückseitigen Chinch oder 3,5mm Anschlüsse des RTX1 mit der Markierung „Rx Output“ verbinden.
2. RTX1 einschalten und den Empfangsmodus durch Drücken der Rx Taste auswählen. Das RTX1 geht in den Pairing-Modus und sucht nach anderen Bluetooth®-Sendern welche sich im Pairing-Modus befinden.
3. Nutzen Sie Ihr Handy, Computer oder einen anderen Bluetooth-Sender um nach Bluetooth®-Audiogeräten zu suchen. Das Bluetooth®-Gerät sollte angeben, dass es das „RTX-1“ gefunden hat. Bestätigen Sie das Pairen mit dem RTX1. Falls Sie nicht sicher sind, wie das Pairing bei Ihrem Bluetooth®-Gerät funktioniert, schauen Sie bitte in der Bedienungsanleitung des Geräts nach. Bei Nutzung eines Bluetooth®-Transmitters ohne Display, dieses in den Pairing- bzw. Verbindungs-Modus schalten und einige Sekunden warten, bis die Verbindung mit dem RTX1 hergestellt wurde.
4. Sie können nun Ihre Lieblingsmusik kabellos genießen. Um das Musikstreaming zu steuern, kann die Multifunktionstaste zum Wiedergeben/Pausieren gedrückt werden.

Hinweis: Wenn die Verbindung verloren geht oder der Sender kurzzeitig getrennt wird, drücken Sie die Multifunktionstaste des RTX1 um die Verbindung wiederherzustellen. Um die Wiedergeben/Pausieren Funktion zu verwenden, muss der Sender das AVRCP Profil unterstützen.

Sendemodus (Tx)

Das RTX1 kann genutzt werden um Audiosignale von Geräten, welche über die Chinch oder 3,5mm Anschlüsse verbunden sind, an A2DP-fähige Bluetooth®-Geräte auszugeben die im Empfangsmodus arbeiten.

Anwendungsbeispiele:

Fernseher	> RTX1	> BT Empfänger
Spielekonsole	> RTX1	> BT Headset
Computer	> RTX1	> BT Lautsprecher

1. Die benötigten Kabel in die rückseitigen Chinch oder 3,5mm Anschlüsse des RTX1 mit der Markierung „Tx Input“ verbinden.
2. RTX1 einschalten und den Sendemodus durch Drücken der Tx Taste auswählen. Das RTX1 geht in den Pairing-Modus und sucht nach anderen Bluetooth®-Empfängern welche sich im Pairing-Modus befinden.
3. Nutzen Sie Ihren Bluetooth-Empfänger um nach „RTX-1“ zu suchen. Bestätigen Sie das Pairen mit dem RTX1. Falls Sie nicht sicher sind, wie der Pairing-Vorgang funktioniert, schauen Sie bitte in der Bedienungsanleitung des Bluetooth®-Empfängers nach.
Bei Nutzung eines Bluetooth®-Empfängers ohne Display, dieses in den Pairing- bzw. Verbindungs-Modus schalten und einige Sekunden warten bis die Verbindung mit dem RTX1 hergestellt wurde.
4. Sie können nun Ihre Lieblingsmusik kabellos über Ihr Bluetooth®-Gerät genießen.

Hinweis: Wenn die Verbindung verloren geht oder das Bluetooth®-Gerät kurzzeitig getrennt wird, drücken Sie die Multifunktionstaste des RTX1 um die Verbindung wiederherzustellen.
Beim Wechsel vom Rx- auf den Tx-Modus oder umgekehrt, muss das RTX1 erneut gepairt und verbunden werden.

Fehlerbehebung

Problem

RTX1 kann nicht eingeschaltet werden

Lösung

Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher dass die Multifunktionstaste für mindestens 3 Sekunden gedrückt wird.

Funkreichweite zu gering

Stellen Sie sicher dass die Antenne korrekt angebracht ist und der Abstand innerhalb 10 Meter für den Rx- und 30 Meter für Tx-Modus ist.

Keine Audioausgabe

Überprüfen der Kabelverbindung und Einstellung.

Keine Verbindung zu RTX1 möglich

Stellen Sie sicher dass das Bluetooth®-Gerät A2DP und die Pin-Codes 0000, 1234 und 8888 unterstützt.
Beim Wechsel vom Rx- auf den Tx-Modus oder umgekehrt, muss das RTX1 erneut gepairt und verbunden werden.

Technische Spezifikationen

- Modellnummer: RTX-1 Marke: B-Speech
- BT Version 2.1+EDR / Klasse 2(Rx) / Klasse 1 (Tx)
- Unterstützt A2DP, AVRCP Profil
- Betriebstemperatur: -10 bis +40°C
- Lagertemperatur: -20 bis +60°

Sicherheitshinweise

- Öffnen Sie niemals das Gerät
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und schützen Sie es vor Feuchtigkeit.
- Entfernen Sie elektronische Geräte vom Netz, wenn sie längere Zeit nicht gebraucht werden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es sichtbare Schäden aufweist.

Bei falscher Bedienung wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

Garantiebedingungen

B-Speech Produkte unterliegen einer strikten Qualitätskontrolle.

- Sie benötigen eine Quittung oder einen anderen Kaufbeleg.
- Die Garantie erlischt, falls die Seriennummer, das Datumscode-Etikett oder das Produktetikett entfernt wurden, oder wenn das Produkt unangemessen behandelt, falsch installiert, modifiziert oder durch unbefugte Dritte repariert wurde.
- Alle Garantien auf unsere Produkte sind auf zwei Jahre ab Kaufdatum beschränkt.
- Ausdrücklich von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile mit begrenzter Lebensdauer, die einer normalen Abnutzung unterliegen.
- Wir haften nicht für beiläufige oder Folgeschäden, die sich aus der Verwendung oder Fehlverwendung unserer Produkte ergeben.
- Diese Garantie erteilt Ihnen bestimmte Rechte; abhängig von Ihrem Wohnort könnten Ihnen jedoch auch andere Rechte zustehen.
- Soweit nicht anders durch unsere Bedienungsanleitung angewiesen, darf der Benutzer unter keinen Umständen versuchen, Wartungsarbeiten, Einstellungen oder Reparaturen an diesem Gerät vorzunehmen, sei es im Rahmen der Garantie oder außerhalb derselben. Zur Durchführung von Arbeiten dieser Art ist das Gerät an die Verkaufsstelle, das Werk oder eine andere befugte Kundendienststelle zurückzugeben.
- Wir übernehmen keine Haftung für Verluste oder Beschädigungen während des Transports. Alle Reparaturarbeiten, die von unbefugten Dritten an unseren Produkten durchgeführt wird, lassen die Garantie nichtig werden.

Falls Sie Technischen Support benötigen, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team per E-Mail unter der Adresse service@b-speech.de.

Avis de non-responsabilité

Les informations dans ce document sont sujettes à des modifications sans préavis. Le fabricant n'offre aucune représentation ou garanties par rapport au contenu de ce document et en particulier dénie toutes garanties implicites de commercialisation ou d'aptitude à l'exécution d'une tâche donnée. Le fabricant se réserve le droit de réviser cette publication et d'y effectuer des changements sans obligation préalable de notification.

Marques

Bluetooth est une marque de commerce du groupe Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). La marque de commerce Bluetooth est la propriété de Bluetooth SIG, Inc. USA. Les autres noms de marques utilisés dans ce manuel sont la seule propriété de leurs propriétaires respectifs.

B-Speech® déclare par la présente que cet appareil porte les signes CE conformément aux dispositions et aux normes de la directive R&TTE (1999/5/CE). Il répond ainsi aux exigences fondamentales, aux règlements correspondants et aux dispositions de la directive 1999/5/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité complète sur le site Web www.b-speech.com.

Félicitations

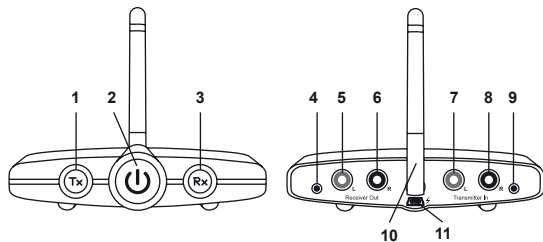
Nous vous félicitons pour votre acquisition d'un émetteur-récepteur professionnel B-Speech® RTX1. Le B-Speech® RTX1 vous permet de transmettre des flux audio stéréo par Bluetooth® depuis des appareils tels que chaînes hi-fi, téléviseurs, lecteurs MP3, téléphones portables ou autres équipements de sortie vers des récepteurs Bluetooth® sur une portée de 30 mètres (en mode émission). Vous pouvez également lire des données reçues par Bluetooth® dans une qualité stéréo parfaite sur vos équipements personnels tels qu'amplis, chaînes hi-fi ou casques sans fil (en mode réception).

Le B-Speech® RTX1 est équipé de prises RCA et offre de nombreuses fonctions applicatives.

Contenu du carton

- B-Speech® RTX1
- Adaptateur secteur
- Antenne de réception
- Câble jack 3.5 mm vers RCA
- Câble double jack 3.5 mm vers 3.5 mm
- Mode d'emploi

Vue d'ensemble



Fonctions LED

État

Appairage
Connexion Rx
Rx connecté
Connexion Tx
Tx connecté
Non connecté
En détection

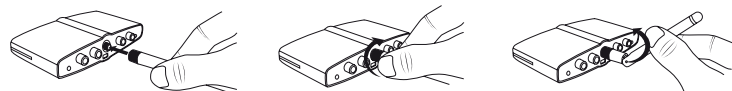
LED

Le rouge et le bleu clignotent alternativement
Le bleu clignote
Le bleu est éclairé en continu
Le rouge clignote
Le rouge est éclairé en continu
Le rouge ou le bleu clignotent toutes les 2 s
Le rouge ou le bleu clignotent toutes les 0.5 s

Mise en route

Fixer l'antenne

Visser l'unité antenne à l'arrière du récepteur RTX1 en tournant fermement vers la droite. Installer l'antenne et l'orienter vers la direction souhaitée.



Note : La liaison sans fil est sensible à l'orientation de l'antenne. Testez les résultats avec différentes orientations.

Branchez l'adaptateur secteur

Branchez l'adaptateur secteur à la prise murale. Connectez l'autre extrémité du cordon USB à l'arrière du récepteur RTX1.

Connectez les cordons audio

Pour utiliser le RTX1 comme récepteur audio, branchez le cordon RCA ou les jacks 3.5 mm dans les ports signalés 'Receiver Out'

Pour utiliser le RTX1 comme émetteur audio, branchez le cordon RCA ou les jacks 3.5 mm dans les ports indiquant 'Transmitter In'

Marche/Arrêt

Pour allumer le RTX1, maintenir le bouton multifonction pendant au moins 3 secondes. L'indicateur LED s'éclaire.

Pour éteindre le RTX1, maintenir appuyé le bouton multifonction pendant au moins 4 secondes. L'indicateur LED s'éteint.

Appairage

Votre RTX1 doit être apparié à un appareil Bluetooth® avant utilisation. L'opération s'effectue à deux niveaux : d'une part sur le RTX1 et d'autre part sur l'appareil Bluetooth® que vous souhaitez connecter.

Note : Les méthodes d'appairage varient selon les appareils Bluetooth®.

Allumez votre RTX1, appuyez sur le bouton Rx ou Tx pour activer le mode appairage. Les LED bleu et rouge clignotent rapidement de l'un à l'autre, indiquant que le RTX1 est en mode appairage.

Mode réception (Rx)

Le RTX1 peut être utilisé comme receveur audio depuis les appareils Bluetooth® A2DP en mode émission par transmission de signaux à travers le câble RCA ou les connecteurs jack 3.5 mm

Exemples d'application :	Téléphone mobile	> RTX1	> Chaîne hi-fi
	Ordinateur	> RTX1	> Amplis
	Émetteur BT	> RTX1	> Casques sans fil

1. Connectez les câbles correspondants aux prises RCA ou jacks 3.5 mm à l'arrière du RTX1 indiquées par 'Rx Output'.
2. Allumez le RTX1 et sélectionnez le mode réception en appuyant sur le bouton Rx. Votre RTX1 se met en mode appairage et recherche d'autres émetteurs Bluetooth® également en mode appairage.
3. Utilisez votre téléphone portable, ordinateur ou autre émetteur Bluetooth® pour rechercher des appareils audio Bluetooth®. Le Bluetooth® devrait indiquer qu'il a trouvé 'RTX-1'. Confirmez que vous souhaitez l'apparier avec le RTX1. Si vous n'êtes pas certain de savoir utiliser le procédé d'appairage, consultez le mode d'emploi de votre appareil Bluetooth® ou l'application Bluetooth® installée sur votre ordinateur. Quand un code pin vous est demandé, entrez '0000' et confirmez pour lancer la connexion à votre RTX1. Si vous utilisez un émetteur Bluetooth® ne disposant pas d'écran d'affichage, passez simplement en mode appairage ou en mode connexion sur votre émetteur Bluetooth® et attendez quelques secondes jusqu'à ce que la connexion avec le RTX1 soit établie.
4. Vous pouvez maintenant profiter de votre musique préférée avec la liberté du sans fil. Pour contrôler la lecture, utilisez le bouton multifonction du RTX1 pour mettre le flux audio en pause ou en lecture.

Note : Si vous avez perdu la connexion ou que vous êtes temporairement déconnecté de votre téléphone portable ou ordinateur, appuyez brièvement sur le bouton multifonction du RTX1 pour rétablir

la connexion. Pour pouvoir utiliser la fonction lecture/pause, votre ordinateur ou téléphone portable doit être compatible avec le profil AVRCP.

Mode émission (Tx)

Le RTX1 peut être utilisé en mode émission audio depuis des appareils connectés RCA ou par connecteurs jacks 3.5 mm vers des appareils Bluetooth® A2DP en mode réception.

Exemples d'application :	Télévision	> RTX1	> Récepteur BT
	Console de jeu	> RTX1	> Casque BT
	Ordinateur	> RTX1	> Ampli BT

1. Connectez le câble RCA ou les cordons jacks 3.5 mm aux sorties indiquées par 'Tx Input' à l'arrière du RTX1.
2. Allumez le RTX1 et sélectionnez le mode émission en appuyant sur le bouton Tx. Votre RTX1 se met en mode appairage et recherche d'autres récepteurs Bluetooth® également en mode appairage.
3. Allez sur votre récepteur Bluetooth® et lancez la recherche de 'RTX-1'. Confirmez l'appairage avec le RTX1. Si vous n'êtes pas certain de savoir utiliser le procédé d'appairage, consultez le mode d'emploi de votre récepteur Bluetooth®. Quand un code pin vous est demandé, entrez '0000' et confirmez pour lancer la connexion à votre RTX1. Si votre récepteur Bluetooth® ne dispose pas d'écran d'affichage, passez simplement en mode appairage ou en mode connexion sur votre récepteur Bluetooth® et attendez quelques secondes jusqu'à ce que la connexion avec le RTX1 soit établie.
4. Vous pouvez maintenant profiter de votre musique préférée avec la liberté du sans fil sur votre appareil Bluetooth®.

Note : Si vous avez perdu la connexion ou que vous êtes temporairement déconnecté de votre appareil Bluetooth®, appuyez brièvement sur le bouton multifonction du RTX1 pour rétablir la connexion. Lors du passage du mode Rx au mode Tx et vice versa, vous devrez à nouveau appairer et connecter RTX1.

Dépannage

Problème

Je ne parviens pas à allumer mon RTX1

Solution

Vérifiez le branchement à mon RTX1 l'alimentation et assurez-vous d'appuyer sur le bouton multifonction pendant au moins 2 secondes

Faible portée sans fil

Vérifiez que vous avez fixé l'antenne correctement et que vous êtes dans la plage des 10 mètres en mode Rx et des 30 mètres en mode Tx.

Pas de sortie audio

vérifiez la configuration de vos câbles de connexion.

Connexion au RTX1 impossible

Vérifiez que l'appareil Bluetooth® est compatible avec A2DP et accepte les codes pin 0000, 1234 et 8888.

Lors du passage du mode Rx au mode Tx et vice versa, vous devrez à nouveau appairer et connecter RTX1.

Caractéristiques techniques

- Référence du modèle : RTX-1 Marque commerciale : B-Speech
- Version BT 2.1+EDR / Classe 2 (Rx) / Classe 1 (Tx)
- Compatible A2DP, profil AVRCP
- Température en fonction : -10 à +40°C
- Température hors fonction : -20 à +60°

Conseils de sécurité

- Ne pas ouvrir l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil sous l'eau.
- Débranchez les appareils électriques si vous ne les utilisez pas pendant une longue période.
- N'utilisez pas l'appareil si vous constatez la présence de défauts.

Nous ne sommes pas responsables des dommages résultant d'une mauvaise manipulation.

Garantie

Les produits B-Speech font l'objet d'un contrôle de qualité rigoureux.

- Une copie de votre ticket de caisse ou autre preuve d'achat sera exigée.
- La garantie est annulée en cas d'absence du numéro de série, code-barres ou identification du produit, ou en cas de mauvaise manipulation, d'utilisation excessive, d'installation incorrecte, de modification ou de réparation par des tiers non autorisés.
- Notre responsabilité est limitée à la réparation ou au remplacement du produit et ce à notre seule discrétion.
- Tous nos produits sont garantis deux ans à compter de leur date d'achat.
- Sont exclus de la garantie les consommables à durée limitée exposés à une usure normale, tels que

microphone, revêtements décoratifs, batteries et autres accessoires.

- Nous ne sommes pas responsables des dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit, consécutifs à l'utilisation correcte ou incorrecte de nos produits.
- Cette garantie vous confère des droits particuliers sans préjudice des autres droits dont vous pourriez bénéficier dans votre zone de résidence.
- Sauf mention expresse incluse dans le présent manuel, l'utilisateur n'est pas autorisé, en aucunes circonstances, à apporter des modifications, altérations, réglages ou réparations sur cet appareil, dans le cadre ou hors des conditions de garantie. L'appareil doit être retourné à son point de vente, fabricant ou prestataire de service autorisé pour faire procéder à ces opérations.
- Nous ne serons en aucun cas tenus responsables de toutes pertes ou dommages survenus pendant l'expédition. Tous travaux de réparation sur nos produits par des tiers non autorisés entraînent l'annulation de la garantie.

Pour toute assistance technique, veuillez contacter notre service clientèle par e-mail à service@b-speech.com.

Renuncia

La información del presente documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso. El fabricante no ofrece ninguna garantía o condición con respecto al contenido del mismo y rechaza específicamente cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuación para un fin en particular. El fabricante se reserva el derecho de revisar esta publicación y de efectuar modificaciones regulares en el contenido de la misma sin obligación por su parte de notificar a ninguna persona de tal revisión o tales modificaciones.

Reconocimiento de marcas comerciales

Bluetooth es una marca comercial de Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). La marca comercial Bluetooth es propiedad de Bluetooth SIG, Inc. USA.

Otros nombres de productos utilizados en este manual son propiedad de sus respectivas empresas y están reconocidos.

B-Speech® declara que este aparato lleva el signo CE según los requisitos y disposiciones pertinentes de la Directiva R&TTE (1999/5/CE). Cumple todos los requisitos fundamentales y reglamentos y disposiciones de la Directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad entera se encuentra en www.b-speech.com.

Enhorabuena

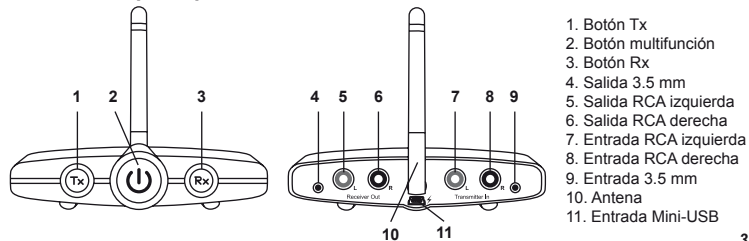
Enhorabuena por la compra del transmisor y receptor B-Speech® RTX1 profesional. B-Speech® RTX1 ofrece la posibilidad de transmitir señales de audio estéreo a través de Bluetooth® desde equipos de alta fidelidad, TV, MP3, teléfonos móviles u otros dispositivos de salida hacia dispositivos de recepción Bluetooth® en 30 metros (modo transmisor). Además, también puede reproducir datos procedentes de

un dispositivo Bluetooth® en calidad estéreo con los dispositivos habituales como altavoces, equipos de alta fidelidad o auriculares con cable (modo receptor). B-Speech® RTX1 tiene cables RCA y ofrece numerosas posibilidades de aplicación.

Contenido

- B-Speech® RTX1
- Adaptador AC
- Terminal de antena
- Cable RCA 3.5mm
- Cable 3.5mm a 3.5mm
- Manual

Funciones principales



Funciones luz LED

Estado

Estableciendo conexión
Modo Rx conectando
Modo Rx conectado
Modo Tx conectando
Modo Tx conectado
Sin conexión
Buscando

LED

Rojo y azul parpadean alternativamente
Azul parpadea
Azul encendido constantemente
Rojo parpadea
Rojo encendido constantemente
Rojo o azul parpadean cada dos segundos
Rojo o azul parpadean cada medio segundo

Preparación

Acoplar la antena

Fijar el paquete que incluye la antena a la parte posterior del terminal de antena RTX1 girándolo con firmeza hacia la derecha. Colocar la antena en la posición deseada.



Nota: Las diferentes posiciones de la antena pueden afectar al alcance wireless. Colocarla en la posición más adecuada para su perfecto funcionamiento.

Conectar el adaptador AC

Enchufar el adaptador AC en la toma de corriente de la pared. Conectar la otra parte, el cable USB, en la parte posterior del RTX1.

Conectar los cables de audio

Si se usa el RTX1 como receptor de audio, enchufar el RCA o los cables 3.5mm en los puertos identificados como «Receptor Salida».

Si se usa el RTX1 como transmisor de audio, enchufar el RCA o los cables 3.5mm en los puertos identificados como "Transmisor entrada"

Encendido/Apagado

Para encender el RTX1, mantener apretado el botón multifunción durante al menos tres segundos. La luz LED se encenderá.

Para apagar el RTX1, mantener apretado el botón multifunción durante al menos cuatro segundos. La luz LED se apagará.

Establecer conexión

El RTX1 necesita establecer conexión con un dispositivo Bluetooth® antes de usarse. Se trata de un proceso con dos partes; una parte se lleva a cabo en el RTX1 y la otra en el dispositivo Bluetooth® al que se quiere conectar.

Nota: Algunos dispositivos Bluetooth® utilizan diferentes métodos para establecer la conexión.

Con el RTX1 encendido, apretar el botón Rx o Tx para entrar en el modo de establecimiento de la conexión. La luz LED alternará con rapidez la luz azul y roja, indica que el RTX1 se encuentra en el modo de establecimiento de la conexión.

Modo receptor (Rx)

El RTX1 puede usarse para recibir datos de audio desde dispositivos Bluetooth® compatibles con A2DP en el modo transmisor y los transmite a través del RCA o los conectores 3.5mm.

Ejemplos de aplicación:	Teléfono móvil	> RTX1	> Equipo Hi-Fi
	Ordenador	> RTX1	> Altavoces
	Transmisor BT	> RTX1	> Auriculares con cable

1. Conectar los cables necesarios en la parte posterior del RCA o de los cables 3.5mm del RTX1 marcados como «Salida Rx».
2. Encender el RTX1 y seleccionar el modo receptor apretando el botón Rx. El RTX1 estará estableciendo la conexión y buscará otros transmisores Bluetooth® que también se encuentren en el modo establecimiento de la conexión.
3. Utilizar el teléfono móvil, ordenador u otros transmisores Bluetooth® para buscar dispositivos de audio Bluetooth®. El Bluetooth® debería indicar que ha encontrado el «RTX-1». Confirmar que se quiere conectar el Bluetooth® con el RTX1. Si no está seguro de cómo realizar el proceso de establecimiento de la conexión, por favor, utilice el manual de usuario del dispositivo Bluetooth® o el software del Bluetooth® instalado en su ordenador. Cuando se pregunte por un código pin, introducir «0000» y confirmar que se quiere conectar al RTX1. Cuando se use un transmisor Bluetooth® sin pantalla, simplemente encienda el modo conectar o establecer conexión del transmisor Bluetooth® y espere unos segundos hasta que haya establecido la conexión con el RTX1.
4. Ya puede disfrutar de su música preferida sin cables. Para controlar la reproducción de la música puede usar el botón multifunción del RTX1 para reproducir/pausar la música.

Nota: Si se perdiera la conexión o desconectara temporalmente el teléfono móvil o el ordenador, apretar el botón multifunción del RTX1 para reestablecer la conexión. Para usar la función reproducir/pausar el ordenador o teléfono móvil tienen que ser compatibles con el perfil AVRCP.

Modo transmisor (Tx)

El RTX1 puede usarse para transmitir señales de audio desde dispositivos conectados al RCA o a los cables 3.5mm hacia dispositivos Bluetooth® compatibles con A2DP en modo receptor.

Ejemplos de aplicación:	Televisión	> RTX1	> Receptor BT
	Consola de videojuegos	> RTX1	> Auriculares
	Ordenador	> RTX1	> Altavoz BT

1. Conectar los cables necesarios en la parte posterior del RCA o de los cables 3.5mm del RTX1 marcados como «Entrada Tx».
2. Encender el RTX1 y seleccionar el modo transmisor apretando el botón Tx. El RTX1 estará estableciendo la conexión y buscará otros receptores Bluetooth® que también se encuentren en el modo de establecimiento de la conexión.
3. Utilizar el receptor Bluetooth® y buscar el «RTX-1». Confirmar la conexión con el RTX1. Si no está seguro de cómo realizar el proceso de establecimiento de la conexión, por favor, utilice el manual de usuario de su receptor Bluetooth®. Cuando se pregunte por un código PIN, introduzca «0000» y confirmar que se quiere conectar al RTX1. Cuando se use un receptor Bluetooth® sin pantalla, simplemente encienda el modo conectar o establecer conexión del receptor Bluetooth® y espere unos segundos hasta que haya establecido la conexión con el RTX1.
4. Ya puede disfrutar de su música preferida sin cables con su dispositivo Bluetooth®.

Nota: Si se perdiera la conexión o desconectara temporalmente el dispositivo Bluetooth®, apretar el botón multifunción del RTX1 para reestablecer la conexión.

Al cambiar de modo Rx a Tx o viceversa se debe volver a emparejar y conectar el RTX1.

Resolución de problemas

Problema

No se puede encender el RTX1

Solución

Comprobar la conexión de encendido y asegurarse de haber apretado el botón multifunción durante al menos tres segundos.

Conexión wireless reducida

Asegurarse de que se ha acoplado la antena correctamente y está a menos de 10 metros en modo Rx y a menos de 30 metros en modo Tx.

Sin salida de audio

Comprobar que las conexiones de los cables Están configuradas correctamente.

No se puede conectar al RTX1

Asegurarse de que el dispositivo Bluetooth® es compatible con A2DP y Códigos pin 0000, 1234 y 8888.

Al cambiar de modo Rx a Tx o viceversa se debe volver a emparejar y conectar el RTX1.

Especificaciones técnicas

- Número de modelo: RTX-1 Marca comercial: B-Speech
- Versión BT 2.1+EDR / Clase 2 (Rx) / Clase 1 (Tx)
- Compatible perfiles A2DP, AVRCP
- Temperatura de funcionamiento: -10 a +40°C
- Temperatura de almacenamiento: -20 a +60°

Consejos de seguridad

- No abra el dispositivo
 - No sumerja el dispositivo
 - Desconecte los dispositivos eléctricos de la corriente cuando no los vaya a utilizar durante un tiempo prolongado.
 - No utilice el dispositivo si tiene defectos visibles.
- No nos hacemos responsables por cualquier daño debido a utilización indebida.

Garantía

Los productos B-Speech están sujetos a un estricto control de calidad.

- Es necesario presentar una copia de su ticket u otra prueba de compra.
- La garantía será nula si se retira el número de serie, la etiqueta del código de fecha o la etiqueta de producto si el producto ha sido objeto de golpes, instalación o modificación o reparación incorrecta por parte de terceros no autorizados.
- La responsabilidad de nuestros productos se limita a la reparación o reemplazo del producto a nuestro criterio.
- Toda la garantía de nuestros pro-ductos está limitada a dos años desde la fecha de compra.

- Se encuentran específicamente exentos de cualquier garantía los componentes consumibles de vida limitada que puedan ser objeto de desgastes y roturas normales, como micrófonos, acabados decorativos, baterías y otros accesorios.
- No somos responsables de ningún daño incidental resultante del uso o uso indebido de cualquiera de nuestros productos.
- Esta garantía le otorga a usted derechos específicos, pero puede tener otros derechos dependiendo de su localización.
- A menos que se indique lo contrario en la guía del usuario, el usuario no puede, bajo ninguna circunstancia, intentar realizar mantenimiento, ajustes o reparaciones a esta unidad, tanto si está o no bajo garantía. Debe devolverse al vendedor, fábrica o agencia autorizada de servicios para realizar tales tareas.
- No asumimos ninguna responsabilidad por cualquier pérdida o daño ocurrida durante el envío. Cualquier trabajo de reparación de nuestros productos realizado por terceras partes no autorizadas anula cualquier garantía.

En caso de que necesite servicio técnico, por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio al cliente mediante el correo electrónico service@b-speech.com.

Termini e condizioni

Le informazioni contenute in questo documento potrebbero essere soggette a cambiamenti senza preavviso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità o garanzia per quanto riguarda il contenuto del presente documento, e declina espressamente qualsiasi garanzia di commerciabilità o idoneità per un particolare scopo. Il produttore si riserva il diritto di rivedere questa pubblicazione apportando modifiche di volta in volta, senza l'obbligo di informare alcuno delle revisioni applicate.

Marchi registrati

Bluetooth è un marchio registrato da Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Il marchio Bluetooth è di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. USA. Altri nomi di prodotti utilizzati in questo manuale appartengono ai rispettivi proprietari e sono riconosciuti.

Con la presente la B-Speech® dichiara che il presente apparecchio riporta la denominazione CE ai sensi delle direttive e prescrizioni della normativa R&TTE (1999/5CE). Esso si trova così conforme ai requisiti fondamentali, nonché alle corrispondenti regolamentazioni e prescrizioni poste dalla direttiva 1999/5CE). Visitando il sito www.b.speech.de troverete la completa dichiarazione di conformità.

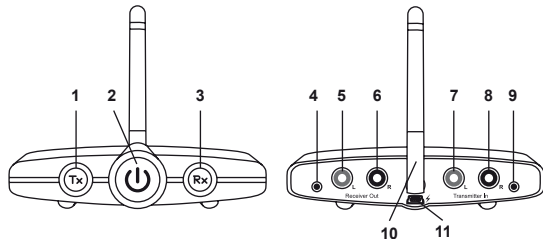
Congratulazioni

Congratulazioni per aver acquistato il dispositivo di ricetrasmittente B-Speech® RTX1. Questo prodotto offre la possibilità di trasmettere segnali audio tramite Bluetooth® da diversi dispositivi, quali sistemi hi-fi, TV, MP3, telefoni cellulari e altre periferiche con ricevitore Bluetooth® entro un raggio di 30 metri (modalità trasmissione). Questo prodotto permette altresì di riprodurre i dati ricevuti tramite Bluetooth® in qualità stereofonica tramite i propri dispositivi, quali altoparlanti, sistemi hi-fi, o cuffie con filo (modalità ricezione). Il dispositivo B-Speech® RTX1 presenta dei connettori RCA e offre numerose possibilità d'uso.

Contenuto della confezione

- B-Speech® RTX1
- Adattatore di corrente
- Antenna
- Cavo RCA-3.5 mm
- Cavo 3.5mm-3.5 mm
- Manuale dell'utente

Panoramica del dispositivo



1. Tasto di trasmissione
2. Tasto multifunzione
3. Tasto di ricezione
4. Uscita 3.5 mm
5. Uscita sinistra RCA
6. Uscita destra RCA
7. Ingresso sinistro RCA
8. Ingresso destro RCA
9. Ingresso 3.5mm
10. Antenna
11. Ingresso di corrente mini-USB

Funzionalità dei LED

Stato

Associazione
Connessione modalità ricezione
Connesso in modalità ricezione
Connessione modalità trasmissione
Connessione modalità trasmissione
Non connesso
Ricerca in corso

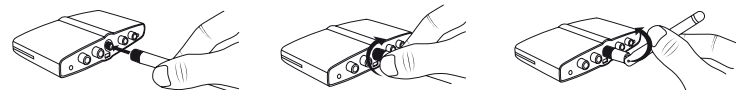
LED

Il led rosso e blu lampeggiano alternatamente
Il led blu lampeggia
Il led blu rimane acceso
Il led rosso lampeggia
Il led rosso rimane acceso
Il led rosso o blu lampeggiano ogni 2 secondi
Il led rosso o blu lampeggiano ogni 0.5 secondi

Uso del dispositivo

Attaccare l'antenna

Avvitare il contenuto dell'antenna sul retro del terminale dell'antenna dell'RTX1, girando saldamente in senso orario. Impostare l'antenna e collocarla nella posizione desiderata.



Nota bene: il posizionamento dell'antenna può condizionare la portata della stessa. Invitiamo ad effettuare qualche tentativo per trovare il collocamento ottimale.

Connettere l'adattatore di corrente

Inserire l'adattatore nella presa di corrente. Connettere l'altra estremità del cavo USB sul retro dell'RTX1.

Connettere i cavi audio

Quando si utilizza il RTX1 come dispositivo di ricezione audio, inserire il jack RCA o da 3.5mm nelle porte contrassegnate con la dicitura "Receiver Out"

Quando si utilizza il RTX1 come dispositivo di trasmissione audio, inserire il jack RCA o da 3.5mm nelle porte contrassegnate con la dicitura "Transmitter In"

Accensione/Spegnimento

Per accendere il dispositivo RTX1 premere e mantenere premuto il tasto multifunzione per almeno 3 secondi. Il LED si accenderà.

Per spegnere il dispositivo RTX1 premere e mantenere premuto il tasto multifunzione per almeno 4 secondi. Il LED si spegnerà.

Procedura di associazione

L'RTX1 deve essere associato ad un dispositivo Bluetooth® prima di poter essere usato. Il processo è diviso in due parti: la prima viene effettuata sul dispositivo RTX1 e la seconda viene effettuata sul dispositivo Bluetooth® al quale si vuole connettersi.

Nota bene: ogni dispositivo Bluetooth® presenta una diversa procedura di associazione.

A dispositivo acceso, premere il tasto di trasmissione o ricezione per abilitare la modalità associazione. Il LED alternerà rapidamente il blu al rosso, ad indicare l'RTX1 è in modalità associazione.

Modalità ricezione (Rx)

L'RTX1 può essere usato per ricevere dati audio da dispositivi Bluetooth® abilitati al A2DP in modalità trasmissione e che facciano uscire tale segnale tramite dei connettori RCA o da 3.5mm.

Esempi di applicazione:	Telefono cellulare	>RTX1	> Sistema Hi-Fi
	Computer	>RTX1	> Altoparlanti
	Trasmettitore BT	>RTX1	> Cuffie con fili

1. Connettere i cavi come richiesto nei connettori RCA o da 3.5mm situati sul retro dell'RTX1 e contrassegnati con la dicitura "Rx Output".
2. Accendere l'RTX1 e selezionare la modalità ricezione premendo il pulsante di ricezione. L'RTX1 entrerà quindi in modalità associazione e inizierà la ricerca di altri apparati di trasmissione Bluetooth® che siano in modalità associazione
3. Usa il tuo telefono cellulare, computer o altri apparati di trasmissione Bluetooth® per ricercare i dispositivi audio Bluetooth®. Il Bluetooth® dovrebbe quindi indicare che ha trovato "RTX-1". Confermare la volontà di associare il dispositivo con l'RTX1. Nel caso di dubbi circa il processo di associazione, si faccia riferimento al manuale dell'utente del dispositivo Bluetooth® o del software di gestione della periferica Bluetooth® presente sul tuo computer. Quando verrà richiesto il codice PIN, inserire: „0000” per terminare l'associazione con il dispositivo. Quando si utilizza un apparato di trasmissione Bluetooth® senza schermo, attivare la modalità di associazione/connessione sull'apparato di trasmissione Bluetooth® e attendere alcuni secondi fin tanto che non si sarà stabilita la connessione con l'RTX1.
4. È ora possibile ascoltare la propria musica preferita senza fili. Per controllare l'avanzamento delle tracce è possibile usare il tasto multifunzione sull'RTX1 per avviare o mettere in pausa la musica in riproduzione.

Nota bene: nel caso di disconnessione, anche temporanea, del telefono cellulare/computer, è sufficiente premere brevemente il tasto multifunzione sull'RTX1 per ristabilire la connessione.

Per usare la funzionalità riproduci/pausa, il computer/telefono cellulare deve supportare il profilo AVRCP.

Modalità trasmissione (Tx)

L'RTX1 può essere usato per trasmettere dati audio da dispositivi connessi tramite connettore RCA o da 3.5mm a dispositivi Bluetooth® abilitati al A2DP in modalità ricezione.

Esempi di applicazione:	Televisione	>RTX1	> Ricevitore BT
	Console di gioco	>RTX1	> Ricevitore BT
	Computer	>RTX1	> Ricevitore BT

1. Connettere i cavi come richiesto nei connettori RCA o da 3.5mm situati sul retro dell'RTX1 e contrassegnati con la dicitura "Tx Input".
2. Accendere l'RTX1 e selezionare la modalità trasmissione premendo il pulsante di trasmissione. L'RTX1 entrerà quindi in modalità associazione e inizierà la ricerca di altri apparati di ricezione Bluetooth® che siano in modalità associazione.
3. Usa il tuo ricevitore Bluetooth® per ricercare l'"RTX-1". Confermare la volontà di associare il dispositivo con l'RTX1. Nel caso di dubbi circa il processo di associazione, si faccia riferimento al manuale dell'utente del tuo dispositivo di ricezione Bluetooth®. Quando verrà richiesto il codice PIN, inserire: „0000” e confermare la connessione all'RTX1.
Quando si utilizza un apparato di ricezione Bluetooth® senza schermo, attivare la modalità di associazione/connessione sull'apparato di ricezione Bluetooth® e attendere alcuni secondi fin tanto che non si sarà stabilita la connessione con l'RTX1.

4. È ora possibile ascoltare la propria musica preferita senza fili sul tuo dispositivo Bluetooth®.

Nota bene: nel caso di disconnessione, anche temporanea, del dispositivo Bluetooth®, è sufficiente premere brevemente il tasto multifunzione sull'RTX1 per ristabilire la connessione.
Al cambiar de modo Rx a Tx o viceversa se debe volver a emparejar y conectar el RTX1.

Risoluzione dei problemi

Problema

L'RTX1 non si accende

Portata wireless limitata

Nessuna uscita audio

Non è possibile Connettersi all'RTX1

Soluzione

Controllare la connessione alla presa di corrente e assicurarsi di aver premuto il tasto multifunzione per almeno 3 secondi

Assicurarsi di aver connesso correttamente l'antenna e di mantenersi in un raggio di 10 metri per la ricezione e 30 metri per la trasmissione

controllare che i cavi siano connessi e che la configurazione sia corretta

Assicurarsi che il dispositivo Bluetooth® supporti la tecnologia A2DP e il pin sia 0000, 1234, 8888

Al cambiar de modo Rx a Tx o viceversa se debe volver a emparejar y conectar el RTX1.

Specifiche tecniche del dispositivo Bluetooth®

- Numero di modello: RTX-1 Marchio registrato: B-Speech
- Versione BT 2.1 +EDR / Classe 2(Rx) / Class 1e (Tx)
- Supporta i profili A2DP e AVRCP
- Temperatura di operazione: da -10 a +40°C
- Temperatura di immagazzinamento: da -20 a +60°

Consigli sulla sicurezza

- Non aprire il dispositivo
- Evitare il contatto del dispositivo con l'acqua
- Se non utilizzati per un certo tempo, scollegare i dispositivi elettronici dalle fonti di energia.
- Non utilizzare il dispositivo in caso venissero riscontrati difetti evidenti.

In caso di danneggiamento o uso improprio del dispositivo, l'azienda non si assumerà alcuna responsabilità.

Garanzie

I prodotti di B-Speech sono sottoposti a rigorosi controlli sulla qualità.

- È necessario conservare una copia della ricevuta o della prova di acquisto del prodotto.
- La garanzia è nulla in caso di rimozione del numero di serie, l'etichetta indicante la data di acquisto o l'etichetta del prodotto, oppure se il prodotto è soggetto a danneggiamento, uso improprio, installazione, modifica o riparazione da parte di terzi non autorizzati.
- La responsabilità per i nostri prodotti è limitata, a nostra discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del prodotto.
- L'intera garanzia sui nostri prodotti è limitata a due anni dalla data di acquisto.

- Sono esclusi dalla garanzia i componenti soggetti a normale usura, come il microfono, rifiniture decorative, le batterie e altri accessori.
- B-Speech non si assume la responsabilità per eventuali danni diretti o indiretti derivanti dall'uso o abuso di uno qualsiasi dei propri prodotti.
- Questa garanzia conferisce specifici diritti, tuttavia, è possibile una deroga degli stessi a secondo al luogo di applicazione.
- Se non diversamente indicato nel manuale d'utilizzo del prodotto, l'utente non è autorizzato, in nessun caso, a provvedere alla regolazione o alla riparazione di questa unità, sia queste si rendano necessarie nell'ambito o meno del periodo di garanzia. In caso di necessità, l'unità dovrà essere restituito al punto vendita, fabbrica o centro di assistenza autorizzato alla riparazione.
- B-Speech non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni subiti durante il trasporto. Qualsiasi opera di riparazione sui nostri prodotti da parte di terzi non autorizzati annulla ogni garanzia.

In caso fosse necessaria un'assistenza tecnica, invitiamo l'utente a rivolgersi al nostro team di supporto via email, all'indirizzo service@b-speech.com.

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2002/96/EU in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme „picto“ présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur

contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU en el sistema legislativo nacional, Se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta collerici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Dal riciclo, e reutilizzo del material o altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti, voi renderete un importante contributo alla protezione dell' ambiente.

For your notes:

For your notes:

